

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miércoles

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

Número suelto . . . 0.07

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Julio 7 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 219

LA EXPLOTACION DEL NIÑO

Se nos asegura que el señor Fiscal de nuestro Departamento ha resuelto intervenir en favor de los niños de edad escolar que han caído bajo las garras de la explotación capitalista, edicandolos a trabajos impropios de su edad con grave perjuicio del futuro de esos niños que prematuramente llegarán a la senilidad de la vida desgastados físicamente y sumidos en la más desgraciada ignorancia porque los años que debieron haber sido dedicados al estudio, a aprender a leer y escribir, fueron pasados en el taller, en la fábrica, deformando sus tiernos cuerpecitos y embruteciendo su alma.

Sería una gran obra de alta humanidad la del señor Fiscal si interviniere en favor de los niños que en vez de ser mandados a las escuelas son arrojados al trabajo embrutecedor. Estamos seguros que prohíbe el trabajo a los menores de 14 años levantará la protesta de innumerables padres que si diran que ellos mandan a sus hijos al taller porque son pobres, por lo que ganan ellos no les alcanza para vivir, pero no hay que oír esas quejas, como el médico no oye los desgarradores lamentos del enfermo a quien cura sus heridas; este trata de salvar al enfermo aunque a este le duela, el Fiscal trata de salvar a la raza, a la nueva generación aunque les duele a los que tienen hijos y por

las necesidades del momento permiten que se mutilen la carne de su carne, malogrando al futuro hombre que en vez de un ser inteligente y fuerte, será un bruto desgastado propenso a ser víctima de todos los vicios y pensionista de hospital o carcel.

Prohibiendo el trabajo del niño de edad escolar, se hace un gran bien a los padres, pues el hijo, al no poder trabajar, se hará mandado a la escuela donde se nutrirá del saber que le permitirá ser más frutífera la vida en el futuro y por tanto más provechosa y noble la ayuda que luego podrán prestar a sus progenitores. Será un obrero inteligente y fuerte que a la par que sabrá ganarse la vida con más facilidad, constituirá un orgullo para sus padres y un bien inmenso para el país y la sociedad.

Mientras no se dicte una ley que proteja a la infancia, librarán del matador trabajo, los Agentes Fiscales deben velar por ella apelando a todos los recursos legales que existen, y por eso aplaudiremos al señor Fiscal de Río Negro sí, como nos han informado, toma severas medidas para arrancar del taller o fábrica a los niños que deben ocupar un asiento en el sagrado templo del saber; la Esuela.

En nuestro próximo número ocuparemos de nuevo sobre este mismo tema.

en el mundo cuando los hechos evidencian, día a día, precisamente todo lo contrario,

"COLABORACION PATRIOTICA"

En Chile — debe saberlo el lector — hay también comunista. Según los informes de la Internaional Sindical Roja, ellos suman nada menos que 150.000. Una cifra espeluznante, como se vé.

Sólo que los 150.000 comunistas chilenos no son 150.000 ni son comunistas aunque — eso sí — son indudablemente chilenos. Ya dijimos una vez que esa afiliación tan gruesa a la Sindical Roja era tiza, pura tiza en el pizarrón. En cuanto a la autenticidad ideológica del comunismo trasandino basta saber lo siguiente: para poder ingresar al parlamento, hace tres o cuatro años, tuvieron que aliarse con el partido del expresidente Alessandri, y el año pasado votaron para la presidencia de la República a un médico militar demócrata, el doctor Sala ex ministro de Higiene de Alessandri.

Ahora, el senador comunista Hidalgo acaba de completar la serie de actos «revolucionarios», que han dado tan risueña notoriedad a los camaleones de ultramar cordillera. Al tratarse en el Senado la actitud de Chile contra la realización del plebiscito en Tacna y Arica, el senador comunista declaró que en esta emergencia apoyaba la conducta del gobierno prestándole su «colaboración patriótica».

Los burgueses no podrían pedirle más hidalguita a este señor Hidalgo ...

Militaristas unos, idem los otros

Iguales en todo y por todo

Con una continuidad aterradora el Presidente de la República Ingeniero Serrato, pide al Senado la venia correspondiente para efectuar ascensos militares.

Esto nos hace conocer el gran cariño que siente el señor Serrato por el militarismo, esa gangrena que corre las finanzas públicas y que constituye una vergüenza para el mundo civilizado, y consecuente con ese cariño, no se cansa de pedir al go bueno para los componentes del ejército.

Y el señor Serrato siempre encuentra muy buen ambiente donde quiera dirigir sus pedidos; si pide al Consejo Nacional algunos cientos de miles de pesos para favorecer a los militares, los consejeros blancos y colorados sobre tablas votan favorablemente ese pedido; si se dirige al Senado pidiendo venia para ascender a los militares, el Senado, con mayoría nacionalista, concede de mil amores esa venia, y así el señor Se-

Gran casa de liquidaciones y remates

— — — DE ADOLFO LANGER — — —

Avd. 33 Esq. Italia

Fray Bentos

Quincenalmente remates

Elevando el martillo el conocido rematador señor GABRIEL P. DELSIGNORE

Gran Sección de Ventas a Plazos — Pagaderas en 30 semanas

trato carga y carga el carro del presupuesto con las gabelas que importan esos nombramientos, ascensos y jubilaciones militares.

Los nacionalistas — nos referimos a los dirigentes — gritan ante sus electores que el ejército colorado que soporta el país es para éste calamitoso, pero la realidad nos dice que no piensan como hablan pues si así no fuera no permitirían, o no autorizarían con sus votos esos continuos ascensos que viene efectuando el Presidente de la República.

Bueno, por algo siempre hemos dicho que ambos partidos tradicionales son en un todo iguales aunque así no lo quieran comprender esa legión de obreiros que sigue ciegamente a ambos partidos.

Compras de Rusia en el Rio de la Plata

El 26 de junio pasado siguió de Montevideo para Odessa, vía Génova, el vapor inglés «Sudburg», habiendo cargado en la capital, por cuenta del gobierno ruso, representado en Buenos Aires por Boris Krashevsky.

El «Sudburg» tomó en Buenos Aires con destino a Génova, y por cuenta de otros cargadores 2.000 toneladas de cereales y además, para el gobierno ruso 63.000 eneros salados.

En Montevideo completó su cargamento embarcado para el mismo destino y por cuenta de los mismos 54.284 cueros vacunos salvados con un peso total de un millón 464.829 kilos, procedentes de los siguientes establecimientos: frigoríficos Swift, Armour y Artigas; Ferrés y Cia. Peña, y de varios saladeros de la frontera, Estado de Río Grande.

Las resoluciones tomadas fueron muy importantes y oportunas mereciendo destacarse la de adquirir de inmediato el bien ubicado terreno donde se levantará el salón que como se sabe está situado haciendo cruz a la casa de comercio del señor Miguel R. Barriola y Cia. y que es de propiedad del señor Nicolás Canepa, quien, adhirriendo en forma práctica a la obra, hizo una apreciable rebaja al precio que tenía estipulado para su venta.

El porvenir de esta especie

de cooperativa se presenta alagador, cosa que hará más fácil y rápida la colocación de las acciones que faltan vender, tarea esta encomendada a todos

los mismos cargadores — informa un colega — tienen fletado para cargar con destino a Odessa el vapor griego «Mermas» que se encontraba en Montevideo sufriendo reparaciones, y que actualmente se halla en la Argentina.

El «Mermas» tomará un cargamento total de cueros salvados en los puertos de Rosario de Santa Fé, Buenos Aires y Río Grande.

Por el progreso local

— — — El salón de espectáculos públicos en la 2.a Urbana y Ejido Chacras

El lunes último realizó una nueva reunión la Comisión de vecinos que tomó a su cargo la iniciativa de construir un salón para espectáculos públicos en la 2.a Urbana y Ejido Chacras.

En esta reunión hicieron acto de presencia los siguientes vecinos, José A. Onetto, Juan Arechea, Nicolás Silva, Juan Etchezar, Agustín Bertoni, Alfredo Lazcano, Luis Oliveri (hijo), Diego Garcén, Alcides Oñate y Sebastián Bertoni.

Las resoluciones tomadas fueron muy importantes y oportunas mereciendo destacarse la de adquirir de inmediato el bien ubicado terreno donde se levantará el salón que como se sabe está situado haciendo cruz a la casa de comercio del señor Miguel R. Barriola y Cia. y que es de propiedad del señor Nicolás Canepa, quien, adhirriendo en forma práctica a la obra, hizo una apreciable rebaja al precio que tenía estipulado para su venta.

El porvenir de esta especie de cooperativa se presenta alagador, cosa que hará más fácil y rápida la colocación de las acciones que faltan vender, tarea esta encomendada a todos

El socialismo avanza en todas partes

— — —

Las elecciones de Estonia

Del 15 al 17 de Mayo realizaronse en Estonia las elecciones generales, en las que participó el 72 por ciento del electorado, o sea un porcentaje mayor que el de 1923, que fué de 67, 8 o/o. Existe allí el sistema proporcional, sólo que los partidos que no obtengan un mínimo de 2 bancas no pueden ingresar al Parlamento. Votan hombre y mujer.

Los partidos burgueses y su prensa efectuaron una infame campaña de denuestos y difamaciones contra el Partido Socialista, siendo secundados en esa tarea por los comunistas. Sin em-

bargo, a pesar de todos esos esfuerzos, los socialistas obtuvieron alrededor de 119.000 votos, o sea el 21.5 o/o del electorado. Esta cantidad de votantes supera en más de 32.000 a la del año 1923 en que votaron 85.651, o sea el 18.7 o/o del electorado.

En lugar de 20 bancas, el Partido Socialista tendrá ahora 25. En cambio, los comunistas perdieron casi la mitad de su electorado.

En 1923 habían tenido 54.000 votos, y ahora obtuvieron 31.000 solamente.

Pueden ir tomando notas de todos estos avances socialistas "El País" que vuelta a vuelta intenta tapar el cielo con un hantero hablando a sus lectores del retroceso del socialismo

Mercadito "RETAMAR"

DE ADOLFO
RETIAMAR

Almacén de ornamentos — Venta de carne y verdura

Depósito de Carbón y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

NUEVA EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES

De Francisco Aristegui y Genovino Rinati

Se avisa al público que desde el 1.o del corriente que do establecido el servicio de pompas fúnebres y cajeroería de la firma del epígrafe.

Contamos con servicios completos de 1.a, 2.a y 3.a clase y todo lo conveniente al ramo.

Avds Rincon y Argentina, o Avd. 25 de Mayo N.º 137

Precios convenientes Tel. «La Unión» FRAY BENTOS

los miembros de la comisión y que aceptaron gustosos, señal inconfundible de que se tomaran el mayor esfuerzo para colocar las totalmente.

Por último el señor Presidente dio cuenta de que el señor José P. Balbi había renunciado del cargo de Secretario de la Comisión, renuncia ésta que fué muy lamentada por tratarse de un elemento de bien cimentada preparación, aceptándola en vista de las razones expuestas q'son las delicadas y múltiples tareas que tiene que atender. En reemplazo del señor Balbi se designó al joven Alfredo Lazcano quien a nuestro juicio reune sobradas condiciones para desempeñar plausiblemente las tareas inherentes al cargo.

Después de un cambio de opiniones que dejaban traslucir una gran confianza en el mas grandioso éxito de la empresa abordada, en el que intervinieron todos los asistentes, el señor Presidente dio por terminado el acto, que como hemos dicho, resultó de gran provecho para el fin que se persigue.

PARTIDARIAS

A beneficio del organo oficial del Partido Socialista, «El Sol» nuestros compañeros de Montevideo han resuelto realizar una gran rifa consistente en una máquina de coser «Singer» de 7 cajones y un gramófono con 6 discos. El precio del número es de 050 y se sorteará a fines de Agosto próximo.

El que simpatice con nuestros ideales y quiere contribuir al sostenimiento y difusión de El Sol puede hacerlo adquiriendo boletos de esta rifa los que se podrán comprar en nuestra imprenta.

5 MIL PESOS POR DIA

Talvez muchos de nuestros lectores ignoraran lo que tiene que pagar nuestro país por intereses del ultimo préstamo de los 30 millones conque gobernantes y legisladores, blancos y colorados, nos han endeudado con el extranjero, y que tendremos que pagar a fuerzas de impuestos.

Pues si lo ignoran deben saber que por ese concepto se tiene que pagar a los dueños de esa plata prestada nada menos que 5 mil pesos por dia.

Así, a ese precio, los que han sido llevados al poder por el voto popular hacen frente a su despiadada gestión de gobernantes, hundiendolos al país en el descalabro más grande.

Un Diputado que sabe cumplir con su deber...

Nuestro Departamento cuenta en la Cámara Nacional de diputados, con un solo representante; el señor Aniceto Patrón elegido por el partido nacionallista.

Ese señor diputado, llevado por los votos de muchos cientos de trabajadores, no encontró nada mejor para cumplir con su misión de representante del pueblo que presentar un proyecto aumentando el sueldo de los militares de nuestro ejército, algunos de los cuales «ganan» 300 y 400 pesos por mes.

«No es verdad que pueden estar satisfechos los obreros nacionales que votaron por el señor Patrón?»

Hay que cuidar mucho a la casta militar y el señor Patrón, como buen político burgués cuida por ella, aunque los trabajadores, ganando sueldos de mi eria tengan que pagar esos aumentos.

PROGRESO REGIONAL

—oo—

Respondiendo a una necesidad sentida del poblado barrio donde habita, el señor José A. Onetto ha proyectado poner en condiciones el amplio local donde actualmente se realizan los festivales en la 2.a Urbana y Ejido, con el propósito de que en él se puedan realizar actos públicos de diversas indoles, incluso funciones cinematográficas si las circunstancias son favorables.

Por ahora se piensa utilizar el salón para bailes, Kermesses, veladas, conciertos y variedades, para lo cual se invitará a los artistas teatrales que visiten la ciudad a trabajar en dicho salón; claro está que nos referimos a artistas y no a Compañías, pues el salón carece de escenario, pero se hará uno pequeño para que en él puedan trabajar una o dos personas.

Como se comprenderá, esto se trata de un ensayo o principio que abrirá el camino al futuro salón que se proyecta construir.

Recibimos y publicamos

—oo—

Fray Bentos, Julio 6 de 1926,
Señor Director de VANGUARDIA

Ciudad

Muy señor mío:
Habiéndose interpretado torcidamente mis declaraciones hechas en un reportaje aparecido en el Número 2686, fecha 13 de Abril p.d.o., del Diario metropolitano «El Día» (edición de la tarde,) debo hacer público que no ha sido mí propósito enculpar al señor Juan José Cosini, Cajero pagador del Frigorífico Anglo del Uruguay, la extorsión de dinero de los sobres dentro de los cuales se entregaba el importe de los jornales de los obreros; pues al hacer estas manifestaciones de falta de dinero en los sobres, en el reportaje aludido, ignoraba quién era el pagador.

Rogando al señor Director la publicación de estas líneas, salídolo muy atentamente.
Guillermo Gorbarán Herreña

Publicaciones

—oo—

La Novela Semanal

Hemos recibido el último número de esta bonita revista por la que viene muy interesante, trayendo, como siempre, un selecto material de lectura, salpicado de interesantes y vistosas notas gráficas de actualidad.

El Suplemento

Tambien hemos recibido el último número de la interesante revista del epígrafe que se edita en Buenos Aires, la que con

tiene infinidad de interesantes novelas y vistas de actualidad lo que hace que cada día se aumente el número de lectores, y se agote enseguida su numeroso tiraje.

Biblioteca P. A. M.

Esta conocida Empresa anuncia para el proximo 15 de Julio la aparición de otro interesante volumen, «Retazo» obra que ha glorificado a su autor, Darío Nicodemi, y está considerada como el prototipo de la novela romántica moderna.

«Retazo» es la creación más humana, la mas palpitante de las novelas modernas, el mas emocionante episodio de una vida femenina, toda ternura, todo heroísmo, toda amor y sacrificio.

FOOT BALL

—oo—

Los partidos del domingo en las chacras

En el field del Club A. Peñarol donde la Liga «Ejido Chacras» lleva a cabo sus programas deportivos, tuvieron lugar el domingo ultimo tres interesantes encuentros futbolísticos, los que congregaron a un millar de personas, las que marginaban completamente los cuatro aros de la amplia cancha.

El partido de 3.a división

De mañana jugaron las 3.as escuadras de los clubs Artigas y 18 de Julio. Fue este uno de los buenos partidos entre los de su categoría, pudiéndose notar bonitas jugadas, que hablan muy en favor de los jugadores que, por decirlo así, se preparan para ingresar más adelante en divisiones superiores, donde podrán lucirse como buenos.

Aunque el triunfo lo obtuvo el «18 de Julio» por un gol a cero, nos pareció mas merecerlo «Artigas», pues sus hombres jugaron mejor y dominaron más tiempo a sus adversarios, pero el foot ball tiene muchas veces esos caprichos: un cuadro domina y el otro hace los goales.

El partido de 2.a división

De tarde, a primera hora, jugaron las segundas divisiones de Artigas y 18 de Julio. Fue un partido que también se puede catalogar entre los buenos, aunque esperábamos ver jugadas más interesantes.

Los del 18 de Julio lograron jugar mas en campo adversario, pero sin resultado, pues no lograron hacer caer la ciudadela Artiguense, cuya defensa actuó bien. En cambio estos, favorecidos como se dice por la suerte, consiguieron marcar un goal que les dió el triunfo.

Así se repitió en el dia el caso de ganar el que lo mas que podía aspirar hubiera sido un empate.

El partido de la división

Intensa expectativa había despertado este encuentro entre las primeras escuadras de los Clubs Rio Negro y Peñarol, por la final de la «Copa Barriola y Cia.

Alistados los cuadros bajo las ordenes del Juez señor Enrique Reggio, se inició el juego, que, como se esperaba, resultó sumamente reñido.

Las líneas de ataque de ambos bandos combinaban recias cargas que demandaban la acción continua y forzada de las defensas, lo grande emplear muchas veces a los guardavallas Massey y Cueneo, dos buenos elementos que hacen honor a sus cuadros.

Durante el primer tiempo, hubo momentos en que Rio Negro logró presionar mas a su rival, manteniendo el juego en campo de este, pero sin lograr romper la barrera defensiva de los aurinegros, que multiplicaban sus esfuerzos para contener la acometividad de

la linea delantera verdinegra. Eran momentos de verdadera sensación para todos: de temor para los peñolenses; de grandes esperanzas para los rio negrenses. Pero todo quedó como estaba: ambas ciudadelas fueron infranqueables hasta el descanso reglamentario.

Después de este, se reinició la lucha con renovados brios. A los pocos minutos de juego se empieza a notar un leve dominio del Peñarol que ataca cada vez con mas pujanza, doblegando a la linea media contraria, cuyos hombres actuaron algo desconcertados principalmente el conocido «Lica» a quien le vimos fallar mucho, dando mayor trabajo al excepcional zaguero Moratorio, que fué el hombre de la defensa del Rio Negro.

Así se mantiene el juego por espacio de unos 20 minutos, hasta que una bien combinada carga de los aurinegros hace ceder corner a Rio Negro, el que ejecutado con mucha precision, llega la balón junto al arco defendido por Massey quien la toma, y para esquivarse de sur contrario sale con ella fuera de la cancha, cediendo así un nuevo corner. Ejecutado este, es tomado por F. Rodríguez quien tira al arco, pegando la pelota en Bettega, desviándose algo, e introduciéndose a las redes del arco de los verdinegros marcando así Peñarol el tanto que le dio la victoria, lo que es festejado ruidosamente por los numerosos hinchas peñolenses.

Vuelta en juego la pelota, este continúa por unos minutos mas favorable a los aurinegros, causando mala impresión sus contrarios, que parecen desanimados frente al contraste sufrido. Pero no dura mucha esta impresión pues pronto notamos una fuerte reacción de los verdinegros que atacan formidablemente, obligando al Peñarol a repliegarse a la defensa para conservar hasta el final la ventaja alcanzada. Esta reacción fué tardía, pues cuando ella se produjo apenas saltaron 5 minutos para terminarse el encuentro, los que fueron aprovechados por los del Peñarol para alejar lo mas que pudieron el peligro.

En estas condiciones terminó este memorable encuentro que dió a Peñarol uno de sus mas sonados triunfos y la propiedad en definitiva de la artística «Copa dona da por la Casa Barriola.

Reciban las huestes de Oliveri, nuestras mas francas felicitaciones.

—oo—

COLABORACION

Por la Copa «Casa Barriola»
Penarol 1 Río Negro 0

Con la dominadora satisfacción que brinda el triunfo cuando, su origen, desarrollo y finalidad, se basan en una aspiración netamente espiritual, no resisto a la tentación de tejer un modesto y breve comentario sobre el lance deportivo que dirimieron el domingo en el field a cargo de la Liga «Ejido Chacras» los cuadros precisados.

Y diré, de nuevo la palmaria prueba. El entusiasmo armado voluntad y ésta tiene tan preponderante influencia en el deporte que, la técnica pierde su

eficacia indiscutible. La suerte argumento de justificación circunstancial, no juega ningún rol positivo en los resultados de las justas donde intervienen dos fuerzas antagónicas. La voluntad de vencer, que acciona a impulsos de entusiasmo puro, no es patrimonio de nadie pero tampoco es favorita de todos.

El domingo venció Peñarol porque los 11 hombres que defendieron su laureada enseña, eran 11 voluntades movidas por el poder dinámico del entusiasmo que se inspira en la gloria de los colores simbolo de cultura y caballeridad deportiva. Ese entusiasmo que cimenta el anhelo del triunfo moral como base de la conquista material del premio. No nos fué posible presenciar el encuentro. De oido extratamos una ligera reseña de lo que fué aquella jornada que ha hecho el milagro de crear en la imaginación de los Peñolenses que todo el mundo es de color amarillo y negro. Fue como siempre, correcta la actuación del referee Sr. Enrique Reggio el «Lombardi» Fraybenino. Su personalidad deportiva se ha impuesto por dos razones que le honran: competencia y rectitud. La opinión casi unánime del enorme público que presenció el partido afirma que Peñarol fué digno del triunfo. Principalmente porque su linea de ataque jugó mejor. Sus cargas uniformes, rápidas, culminaban con certeros remates, que malograba la actuación sobresaliente del guardia valla del Rio Negro. La linea media, zagueros y guardia valla actuaron brillantemente todos por igual. Los Rio Negrenses, no obstante contar con cuatro buenos indudablemente actuaron sin la cohesión completa de un conjunto que cayeron con jugadores de gran valer.

Espectatore en su casa

Suscribase a VANGUARDIA

SE VENDE

—oo—

Un carro con arreos para un caballo en perfecto estado. Tratar con Agustín Bertoni.

ALMACEN "SAN RAMON"

DE

RAMON ISAS :

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios modicos.

Villar y Cancha de Bochas

Calle Oribi N.º 38 al 40.

"LA LEALTAD"

Tan convencidos como los que ya compraron, quedarán Vd. al constatar como aquellos, que mis artículos GUSTAN por selección y CONVENCEN por su precio. Una visita a esta su casa para examinar mi NUEVO SURTIDO.

De todo para hombre, siempre lo mejor en La Lealtad

De FRANCISCO TENUTA

Avds. Rincón y Treinta y Tres.—Plaza Constitución

—: FRAY - BENTOS : —

2.º CONCURSO DEPORTIVO DE "VANGUARDIA"

Liga Departamental

¿CUAL ES EL MEJOR

Coal Keeper?

Back?

Half back?

Forward?

Liga Ejido Chacras

Goal-keeper?

Back?

Half-back?

Forward?

FIRMA

EN VESPERA DEL GRAN SORTEO

La Farmacia del Pueblo.

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercero CONCURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Artelio Fernández, contiguo a la misma farmacia el buzon para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernández quien inmediatamente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio del año nuevo.

Impedidamente librerías el curso 2º en concursos para lo cual ya estamos confeccionando su programa con grandes premios.

Casa **Fernandez**

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

de G. Artelio Fernández

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestros

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en musicales — Todos los días novedades

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

- La Naranjina -
Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIÉDRAS FRAY BENTO

PANADERIA MECANICA

= LA UNION =
De Federico Lishero

Gran elaboracion mecanica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 8 de Julio FRAY BENTO

Café Sporman
— DE —
Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, bar, billar. Permanente surtido de masas
confituras, etc. Servicio especial para aceo y cavaamientos
— ORQUESTA TODAS LAS NOCHES —

EN VESPERA DEL GRAN SORTEO

La Farmacia del Pueblo.

AVISA a sus favorecidos y a todos los poseedores de cupones de tercero CONCURSO DE PREMIOS que realiza, que desde esta fecha queda instalado en la acreditada librería del señor Artelio Fernández, contiguo a la misma farmacia el buzon para depositar los cupones para el sorteo que se realizará en breve.

A las personas que residen fuera de la localidad se le avisa así mismo que pueden enviar sus cupones al citado señor Fernández quien inmediatamente se encargará de depositarlos en el referido Buzón.

Quedan muy poquitos cupones para agotarse la emisión, y seguramente que entre esos pocos algunos con los premios gordos del Concurso, de modo que hay que tentar la suerte al principio del año nuevo.

Impedidamente librerías el curso 2º en concursos para lo cual ya estamos confeccionando su programa con grandes premios.

ALBERTO P. MENDART

procurador y Remandor

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Díaz y Cia. de Montevideo

Agente de los renombrados Automóviles

Avenida 25 de Mayo 109

Fray Bentos

Alfredo E. Zalazar

MEDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en Nvo Berlin

PELUQUERIA

de Ambrosio Selios

Taller de compostura de calzado,

tintoreria y limpiezas de trajes

Calle 18 de Julio y Salustiano

— PELUQUERIA —

de Marcos Tonelli

— MARCOS TONELLI —

Servicio rápido e higiénico.

Esmerada atención a los

clientes y público en general.

Calle Oribe No 34 Fray Bentos

— PELUQUERIA —

de Juan P. Dupont

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a

JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en

omo ser: camas de fierro chicos y grandes, primas nuevos y usa-

dos, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calleles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

— HOJALATERIA Y TALLER MECANICO —

Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTOG

Se suelta, corta, agujerea, fierro dulce, fierro, fi-

bronce, cobre y aluminio — Se sueldan pinchos de

nómicas piezas de máquinas agricolas, de autos

Barraca Rio Negro

DE COSTA & RISSO

maderas, fierros y toda clase de materiales para construcción

Maquinas agricolas y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RECONSTRUIDOS AUTOS

“CHEVROLET”

I DEMOLICIONES Y RAFTA

Caloria y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

Lá Union Económica

DE Miguel A. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABATERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades — Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia.

Teléfono: LA UNION — Avenida 18 de Julio — FRAY BENTOS.

Casa Astaiza

DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPIERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los mas bajos, pidan precios y muestras se le remitiran: comparenlos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Buena Ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en

omo ser: camas de fierro chicos y grandes, primas nuevos y usa-

dos, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calleles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

— HOJALATERIA Y TALLER MECANICO —

Oriental

DE FERNANDO GASTILLO HODGES

INSTALACION DE LA SOLDADURA AUTO

Se suelta, corta, agujerea, fierro dulce, fierro, fi-

bronce, cobre y aluminio — Se sueldan pinchos de

nómicas piezas de máquinas agricolas, de autos

CASA COZZANI

- Camisería, Sombrerería, Ropería y Perfumería -

¡Grandes Liquidaciones!

Siempre novedades

Visiten la Casa y quedaran convencidos de la verdad

Avenidas Rincón y Brasil

TELEFONO "LA UNION"

Fray Bentos

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo —

Martes a las 23 horas [con tránsbordo en Buenos Aires
Lunes sin tránsbordo en Buenos Aires
Miércoles con tránsbordos en Buenos Aires
Viernes a las 18 horas [sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud
Jueves id id id id id
Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes [sin tocar puertos Argentinos.
Miércoles [con tránsbordo en Buenos Aires
Viernes [sin id id id id
Dominingo [con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos: Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes, tránsbordo en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarí", Fray Bentos; Gualeguaychú (tránsbordo en Fray Bentos) al vapor "Luna". Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fábrica Coja, Yeruá, Nieve, Escocia, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos tránsbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí". El vapor "Folio" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse

C. & L. Balestrino

LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR

CONTINENTAL

Agente Juan Luis Sauteda

Fray Bentos

ALMACÉN URUGUAYO

DE JOSÉ A. OMETTO

VISITEN LA CASA Y ENCONTRARAN EN ELLA LO QUE EN NINGUNA PARTE HAN ENCONTRADO

Precios reducidos

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FRAY BENTOS

TELEFONO "LA UNION"

RAY BENTOS

FLORIDA

FELIPE MENEDIZBAL

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES entre 18 DE JULIO Y FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso



Sección de una Cámara de Aire Goodyear que muestra la manera como van colocadas las telas de goma una sobre la otra.

Para la seguridad de sus neumáticos compre Cámaras de Aire Goodyear

UNA cámara de aire de mala calidad permite el escape de aire antes de que Vd. pueda darse cuenta de ello y por lo tanto la presión disminuye rápidamente.

Para la seguridad de sus neumáticos ¿por qué no se provee de Cámaras de Aire GOODYEAR en la primera oportunidad?

Agentes en Fray Bentos

Costa & Risse

GOOD YEAR

Farmaci del Pueblo

RAY BENTOS

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA

DE

Obsequio a su primera clientela con gran concurso de 200 premios - Todo comprador se le entregara en cuadros para este importante concurso

CALLE 18 DE JULIO RSQUINA HAMMET

FLORIDA